



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Travaux publics et Services gouvernementaux  
Canada  
Place Bonaventure,  
800 rue de la Gauchetière Ouest  
Voir aux présentes - See herein  
Montréal  
Québec  
H5A 1L6

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada  
Place Bonaventure,  
800 rue de la Gauchetière Ouest  
Voir aux présentes - See herein  
Montréal  
Québec  
H5A 1L6

<b>Title - Sujet</b> Cuiseur à bassin versant	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> 01B30-181031/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 01B30-18-1031	<b>Date</b> 2017-12-20
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-SMTA-405-14681	
<b>File No. - N° de dossier</b> MTA-7-40311 (405)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2018-01-29</b>	
<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Heure Normale du l'Est HNE	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Séguin, Caroline	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> mta405
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (514) 703-0455 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (514) 496-3822
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

---

## AMENDMENT 001

The purpose of this amendment is to modify the clauses 6.3.1 and 6.5.1 of the articles of agreement, in the English version of the solicitation document only.

Also, the purpose of this amendment is to delete the fax number from the first page of the solicitation as bids cannot be transmitted by fax. See clause 2.2 of the solicitation document for further details.

### A) General conditions

At page 8 of 15, under section 6.3.1:

DELETE

#### 6.3.1 General Conditions

**2010A** (2016-04-04), General Conditions - Goods (Medium Complexity), apply to and form part of the Contract.

Article 27 of **2030** (2016-04-04), General Conditions – Higher Complexity – Goods, entitled “Intellectual property infringement and royalties” applies to and form part of the Contract.

AND REPLACE WITH

#### 6.3.1 General Conditions

**2010A** (2016-04-04), General Conditions - Goods (Medium Complexity), apply to and form part of the Contract.

### B) Contracting Authority – new phone number

At page 9 of 15, under section 6.5.1:

DELETE

#### 6.5.1 Contracting Authority

The Contracting Authority for the Contract is:

Caroline Séguin  
Supply Specialist  
Public Works and Government Services Canada  
Acquisitions Branch  
Quebec Region  
Address: 800 de la Gauchetière Street West, Suite 1110, Montreal (QC), H5A 1L6  
Telephone: (514) 496-3734  
Facsimile: (514) 496-3822  
E-mail address: [Caroline.Z.Seguin@tpsgc-pwgsc.gc.ca](mailto:Caroline.Z.Seguin@tpsgc-pwgsc.gc.ca)

The Contracting Authority is responsible for the management of the Contract and any changes to the Contract must be authorized in writing by the Contracting Authority. The Contractor must not perform work in excess of or outside the scope of the Contract based on verbal or written requests or instructions from anybody other than the Contracting Authority.

Solicitation No. - N° de l'invitation  
01B30-181031/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
01B30-18-1031

Amd. No. - N° de la modif.  
001  
File No. - N° du dossier  
MTA-7-40311

Buyer ID - Id de l'acheteur  
MTA405  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

---

AND REPLACE WITH

**6.5.1 Contracting Authority**

The Contracting Authority for the Contract is:

Caroline Séguin  
Supply Specialist  
Public Works and Government Services Canada  
Acquisitions Branch  
Quebec Region  
Address: 800 de la Gauchetière Street West, Suite 1110, Montreal (QC), H5A 1L6  
**Telephone: (514) 703-0455**  
Facsimile: (514) 496-3822  
E-mail address: [Caroline.Z.Seguin@tpsgc-pwgsc.gc.ca](mailto:Caroline.Z.Seguin@tpsgc-pwgsc.gc.ca)

The Contracting Authority is responsible for the management of the Contract and any changes to the Contract must be authorized in writing by the Contracting Authority. The Contractor must not perform work in excess of or outside the scope of the Contract based on verbal or written requests or instructions from anybody other than the Contracting Authority.

***All other terms and conditions remain unchanged.***